

# Inhalt

Vorwort .....	7
Einleitung .....	9
A Die Textzeugen .....	9
I. Die griechischen Zeugen .....	9
1. Unzialhandschriften .....	9
2. Minuskelhandschriften .....	13
3. Nicht kollationierte Handschriften .....	21
4. Die Papyri .....	22
5. Kollationierte Handschriften ohne Rahlfnummer .....	28
6. Die griechischen Väterzitate .....	29
II. Die alten Übersetzungen .....	33
1. Die altlateinische Übersetzung = La .....	34
2. Die äthiopische Übersetzung = Aeth .....	43
3. Die arabische Übersetzung = Arab .....	44
4. Die armenische Übersetzung = Arm .....	46
5. Die koptischen Übersetzungen = Co .....	47
a) Die achmimische Übersetzung = Ach .....	47
b) Die bohairische Übersetzung = Bo .....	47
c) Die fajumische Übersetzung = Fa .....	48
d) Die sahidische Übersetzung = Sa .....	48
6. Die palästinisch-syrische Übersetzung = Pal .....	51
7. Die syrohexaplarische Übersetzung = Syh .....	51
III. Die Druckausgaben .....	53
1. Aldina (Ald) .....	53
2. Complutensis (Compl) .....	53
3. Sixtina (Sixt) .....	53
4. Grabe (Gr) .....	53
5. Holmes-Parsons (H.-P.) .....	54
6. Largarde (Lag) .....	54
7. Brooke-McLean (Br.-M.) .....	54
8. Rahlfs, Genesis, 1926 (Ra <sup>G</sup> ) .....	55
9. Rahlfs, Septuaginta, 1935 (Ra <sup>S</sup> ) .....	55

B Die Textgeschichte .....	55
I. Rezensionen und Texttypen in der LXX-Tradition .....	56
1. Die <i>O</i> -Rezension .....	56
2. Die <i>C</i> -Gruppe .....	56
3. Die <i>b</i> -Gruppe .....	57
4. Die <i>d</i> -Gruppe .....	57
5. Die <i>f</i> -Gruppe .....	57
6. Die <i>n</i> -Gruppe .....	58
7. Die <i>s</i> -Gruppe .....	58
8. Die <i>t</i> -Gruppe .....	58
9. Die <i>y</i> -Gruppe .....	58
10. Die <i>z</i> -Gruppe .....	59
II. Die jüngeren griechischen Übersetzungen .....	59
C Zu dieser Ausgabe .....	62
1. Die Einleitung .....	62
2. Der kritische Text .....	62
3. Kopfleiste .....	63
4. Apparat I .....	64
5. Apparat II .....	65
D Zeichen und Abkürzungen .....	65
Ausgabe des Textes .....	75
Anhang I: Orthographica und Grammatica .....	476
Anhang II: Abweichungen von Brooke-McLean .....	495